

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CD560
CD565



NL Gebruiksaanwijzing

PHILIPS

Philips Consumer Lifestyle
Glaslaan2
5616LW Eindhoven
The Netherlands

DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Philips Consumer Lifestyle
Glaslaan2
5616LW Eindhoven
The Netherlands

Declare that product models CD 560 & CD 565 (telecommunications terminal equipments) manufactured in China are in compliance with ANNEX IV of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements:

Article 3.1 a: (protection of the health & the safety of the user)

Safety:	EN 60950-1(2006)
SAR:	EN50360/EN50361:2001

Article 3.1 b: (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)

EMC:	ETSI EN 301 489-1 V1.6.1 (2005) & ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (2002)
------	---

Article 3.2: (effective use of the radio spectrum)

Radio:	EN 301 406 V1.5.1 (2003)
--------	--------------------------

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Product is labelled with the European approval marking CE and the number of the Notified Body as follows:

CE0168

Date : 27/04/2009, Eindhoven



Karel RYSMAN
Approbation manager
Audio Video & Communication

Contents

Inhoudsopgave	4
---------------	---

1 Belangrijk	6
Veiligheidsinstructies	6

2 Uw CD560/CD565	9
Wat zit er in de doos?	9
Overzicht van de telefoon	10
Pictogrammen weergeven	11

3 Aan de slag	12
De oplader aansluiten	12
De handset installeren	12
Check the battery level	13
De datum en de tijd instellen	13
Het datum- en tijdsformaat instellen	13
Wat is de stand-bymodus?	14
De signaalsterkte controleren	14
De handset in-/uitschakelen	14

4 Telefoongesprekken voeren	15
Bellen	15
Een gesprek beëindigen	16
Een gesprek aannemen	16
Het volume van de luidspreker aanpassen	16
De microfoon uitschakelen	16
De luidspreker in- of uitschakelen	16
Een tweede gesprek beginnen	16
Een tweede gesprek aannemen	17
Wisselen tussen twee gesprekken	17
Een conferentiegesprek beginnen	17

5 Intercomgesprek en telefonische conferenties	18
Bellen naar een andere handset	18
Een gesprek doorverbinden	18
Een conferentiegesprek beginnen	18

6 Letters en cijfers	20
Letters en cijfers invoeren	20
Wisselen tussen hoofdletters en kleine letters	20

7 Persoonlijke instellingen	21
Het telefoonscherm instellen	21
Geluiden instellen	21

8 Belfuncties	23
Automatisch ophangen	23
Automatische conferentie	23
Kiesmodus	23
Flashsignaalduur instellen	24
Automatische voorkeuze	24
Eerste beltoon	24
ECO-modus	25

9 Geavanceerde instellingen	26
De handsets aanmelden	26
De handsets afmelden	26
Standaardinstellingen herstellen	26

10 Standaardinstellingen	28
---------------------------------	----

11 Technische gegevens	29
-------------------------------	----

12 Veelgestelde vragen	30
-------------------------------	----

1 Belangrijk

Veiligheidsinstructies

Vereiste voeding

- Dit product moet worden gevoed met 100 - 240 volt wisselstroom. Bij een stroomstoring kan de communicatie worden onderbroken.
- Het voltage op het telefoonnetwerk is geclassificeerd als TNV-3 (Telecommunication Network Voltages) zoals gedefinieerd in de standaard EN 60950.



Waarschuwing

- Het elektrische netwerk is geclassificeerd als gevaarlijk. De lader kan uitsluitend worden uitgeschakeld door de adapter uit het stopcontact te halen. Zorg ervoor dat het stopcontact altijd gemakkelijk kan worden bereikt.

Voorkom schade of defecten



Let op

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde batterijen en adapter
- Zorg ervoor dat de laadcontacten of de batterijen niet in contact komen met metalen objecten.
- Open de handset, het basisstation of de lader niet omdat u kunt worden blootgesteld aan hoogspanning.
- Stel de lader niet bloot aan vloeistoffen.
- Ontploffingsgevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
- Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.
- Gebruik altijd de bij het product geleverde kabels.
- Apparatuur die op het lichtnet wordt aangesloten moet dicht bij een stopcontact worden geïnstalleerd dat gemakkelijk bereikbaar is.
- Bij het activeren van de handsfree-functie kan het geluidsvolume sterk toenemen: zorg ervoor dat de handset zich niet te dicht bij uw oor bevindt.

- Deze apparatuur is niet ontworpen voor het bellen van alarmnummers tijdens een stroomstoring. Zorg ervoor dat een alternatief beschikbaar is om het bellen van alarmnummers mogelijk te maken.
- Stel de telefoon niet bloot aan hoge temperaturen veroorzaakt door verwarmingsapparatuur of direct zonlicht.
- Laat de telefoon niet vallen en laat geen voorwerpen op de telefoon vallen.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddelen bevatten, omdat het apparaat hierdoor kan worden beschadigd.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar ontploffingsgevaar bestaat.
- Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met kleine metalen voorwerpen. Is dit toch het geval, dan kan de geluidskwaliteit verminderen en kan het product beschadigd raken.
- Ingeschakelde mobiele telefoons in de nabijheid kunnen interferentie veroorzaken.
- Metalen objecten kunnen magnetisch worden aangetrokken wanneer deze zich in de nabijheid bevinden van de luidspreker in de handset.

Informatie over de bedrijfstemperatuur en de opslagtemperatuur

- Gebruik de telefoon uitsluitend bij een temperatuur tussen 0 °C en 35 °C.
- Berg de telefoon uitsluitend op bij een temperatuur tussen -20 °C en +45 °C.
- De levensduur van de batterij kan worden verkort door lage temperaturomstandigheden.

Conformiteitsverklaring

Philips Consumer Lifestyle, P&A, verklaart hierbij dat het product CD560/CD565 voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. U kunt de conformiteitsverklaring lezen op www.p4c.philips.com.

Dit product is ontworpen, getest en vervaardigd volgens de Europese R&TTE-richtlijn 1999/5/EG. Volgens deze richtlijn kan dit product in de volgende landen in gebruik worden genomen:

CE 0168		R&TTE Directive 1999/5/EC	
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

Compatibel met de GAP-norm

De GAP-norm garandeert dat alle DECT™ GAP-handsets en -basisstations aan de minimale bedrijfsnorm voldoen, ongeacht het fabricaat. De handset en het basisstation voldoen aan de GAP-norm. Dit houdt in dat de minimumfuncties worden ondersteund: een handset aanmelden, de lijn beleggen, bellen en een gesprek aannemen. De geavanceerde functies zijn mogelijk niet beschikbaar wanneer u de handsets gebruikt in combinatie met een ander fabricaat. Als u deze handset wilt aanmelden bij een GAP-compatibel basisstation van een ander fabricaat, volgt u eerst de procedure uit de instructies van de fabrikant van het basisstation. Daarna volgt u de instructies voor het aanmelden van een handset in deze handleiding. Als u een handset van een ander fabricaat wilt aanmelden bij het basisstation, schakelt u op het basisstation de modus voor aanmelden in en volgt u daarna de instructies van de fabrikant voor het aanmelden van de handset.

Voldoet aan de norm voor elektromagnetische velden (EMF)

Koninklijke Philips Electronics N.V. maakt en verkoopt vele consumentenproducten die net als andere elektronische apparaten elektromagnetische signalen kunnen uitstralen en ontvangen.

Een van de belangrijkste zakelijke principes van Philips is ervoor te zorgen dat al onze producten beantwoorden aan alle geldende vereisten inzake gezondheid en veiligheid en ervoor te zorgen dat onze producten ruimschoots voldoen aan de EMF-normen die

gelden op het ogenblik dat onze producten worden vervaardigd.

Philips streeft ernaar geen producten te ontwikkelen, produceren en op de markt te brengen die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid. Philips bevestigt dat als zijn producten correct voor het daartoe bestemde gebruik worden aangewend, deze volgens de nieuwste wetenschappelijke onderzoeken op het moment van de publicatie van deze handleiding veilig zijn om te gebruiken.

Philips speelt een actieve rol in de ontwikkeling van internationale EMF- en veiligheidsnormen, wat Philips in staat stelt in te spelen op toekomstige normen en deze tijdig te integreren in zijn producten.

Oude producten en batterijen weggooien



Uw product is ontworpen en gemaakt uit materialen en onderdelen van hoge kwaliteit, die kunnen worden gerecycled.



Als u op uw product een symbool met een doorgekruiste afvalcontainer ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EG. Informeer naar het plaatselijke systeem voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten.

Houd u aan de plaatselijke regels en gooi uw oude producten niet samen met uw gewone, huishoudelijke afval weg.

Een goede afvalverwerking van uw oude product draagt bij aan het voorkomen van mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.



Informeer u over de lokale regels inzake de gescheiden ophaling van gebruikte batterijen. Een goede afvalverwerking van uw oude product draagt bij tot het voorkomen van mogelijke schade voor het milieu en de volksgezondheid.

Uw product bevat batterijen die, overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/EG, niet bij het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid.

Informeer u over de lokale regels inzake de gescheiden ophaling van gebruikte batterijen. Een goede afvalverwerking draagt bij aan het voorkomen van schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.



Als u dit logo op een product ziet, is er een financiële contributie betaald aan het desbetreffende landelijke inzamel- en recyclingsysteem.

Milieu-informatie

Er is geen overbodig verpakkingsmateriaal gebruikt. We hebben ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk kan worden gescheiden in drie materialen: karton (de doos), polystyreen (buffer) en polyethyleen (zakken en afdekking).

Het systeem bestaat uit materialen die kunnen worden gerecycled en opnieuw kunnen worden gebruikt wanneer het wordt gedemonteerd door een gespecialiseerd bedrijf. Houd u aan de plaatselijke regelgeving inzake het weggooien van verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur.

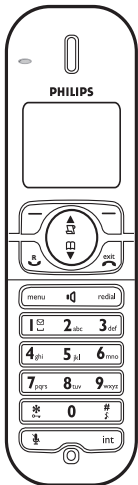
Uw product bevat batterijen die onder de EU-richtlijn 2006/66/EG vallen. De batterijen mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gegooid.

2 Uw CD560/ CD565

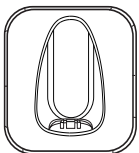
Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!

Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, kunt u uw product registreren op www.philips.com/welcome.

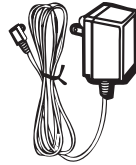
Wat zit er in de doos?



Handset



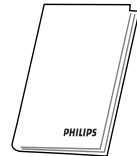
Oplader



Voeding



Garantiebewijs



Gebruikershandleiding

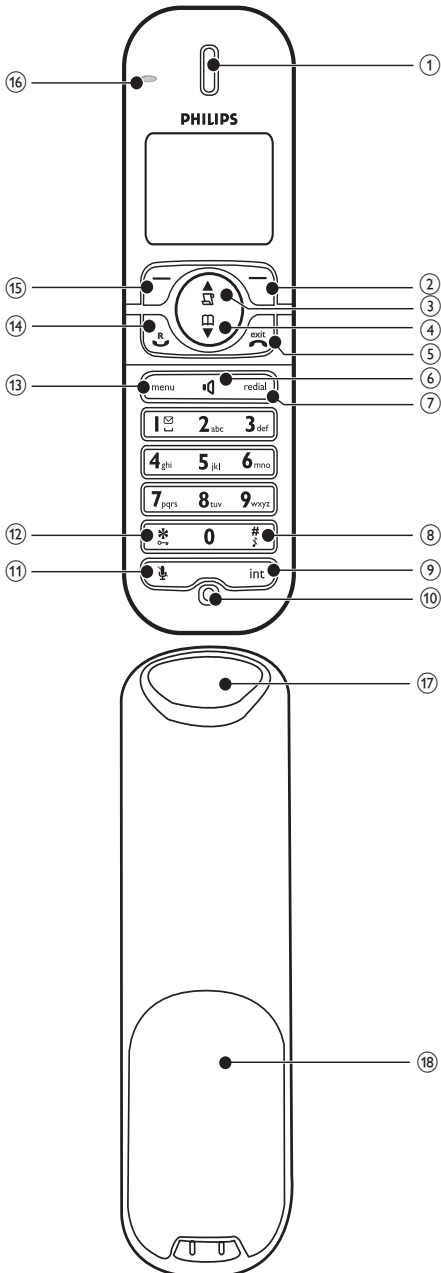


Snelstartgids

Opmerking

- In sommige landen moet u eerst het snoer aan de adapter bevestigen en vervolgens de adapter in de telefoonaansluiting steken.

Overzicht van de telefoon



Toets	Naam	Beschrijving
1	Luidspreker	
2	Softwaretoets rechts	<ul style="list-style-type: none"> Hiermee selecteert u de functie die op het scherm van de handset recht boven de toets wordt weergegeven.
3	Bellijst/Toets omhoog	<ul style="list-style-type: none"> Hiermee bladert u omhoog in het menu Hiermee verhoogt u het volume van de luidspreker Hiermee opent u de bellijst
4	Telefoonboek/Toets omlaag	<ul style="list-style-type: none"> Hiermee bladert u omlaag in het menu Hiermee verlaagt u het volume van de luidspreker Hiermee opent u het telefoonboek
5	Eind / Aan/Uit	<ul style="list-style-type: none"> Hiermee beëindigt u het gesprek Hiermee sluit u het menu/de bewerking af Hiermee schakelt u de handset in/uit
6	Luidspreker-toets	<ul style="list-style-type: none"> Hiermee schakelt u de luidspreker in/uit
7	Nummer herhalen	<ul style="list-style-type: none"> Hiermee geeft u de herhaallijst weer en belt u het laatste nummer

Toets	Naam	Beschrijving
8	Belsignaal uit/ Pauze	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op de toets om een pauze in te lassen • Hiermee schakelt u het belsignaal in/uit • Hiermee schakelt u tussen hoofdletters en kleine letters bij het bewerken van tekst
9	Intercom/ conferentie	<ul style="list-style-type: none"> • Hiermee begint u een intercomgesprek • Hiermee begint u een conferentiegesprek
10	Microfoon	
11	Mute-toets	<ul style="list-style-type: none"> • Hiermee schakelt u de microfoon in/uit
12	Sterretje/ toetsvergren- deling	<ul style="list-style-type: none"> • Hiermee vergrendelt of ontgrendelt u het toetsenblok
13	Menu-toets	<ul style="list-style-type: none"> • Hiermee geeft u het hoofdmenu weer
14	Spreken/ flashsignaal	<ul style="list-style-type: none"> • Hiermee kunt u bellen en gesprekken aannemen • Hiermee verzendt u het flashsignaal
15	Softwaretoets links	<ul style="list-style-type: none"> • Hiermee selecteert u de functie die op het scherm van de handset recht boven de toets wordt weergegeven.
16	LED-indicator	
17	Luidspreker	
18	Batterijklep	

Pictogrammen weergeven

In stand-bymodus geven de pictogrammen die op het hoofdscherm worden weergegeven aan welke functies op de handset beschikbaar zijn.

Pictogram	Beschrijving
	De batterij is volledig opgeladen en u hebt maximaal 14 uur beltijd.
	De batterij is leeg.
	Geeft aan of de telefoon is gekoppeld aan een basisstation.
	Er wordt een telefoongesprek gevoerd.
	Het alarm is geactiveerd.
	De luidspreker is ingeschakeld.
	Het belsignaal is uitgeschakeld.
	Bellijst
	Antwoordapparaat
	Er is een niet-afgespeeld bericht.
	Blader omhoog om meer opties weer te geven
	Blader omlaag om meer opties weer te geven
ECO	De ECO-modus is geactiveerd.

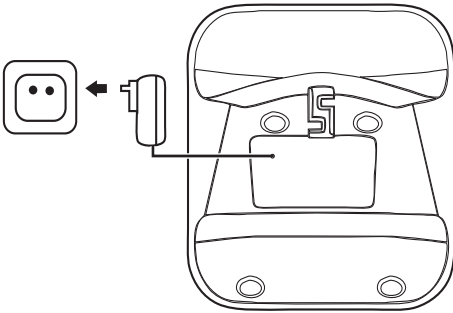
3 Aan de slag

! Let op

- Vergeet niet de veiligheidsinstructies te lezen in het gedeelte "Belangrijk" voordat u de handset aansluit en installeert.

De oplader aansluiten

- 1 Sluit de uitgangstekker van de adapter aan op de onderzijde van de lader.



- 2 Sluit de adapter aan op een standaardstopcontact.

De handset installeren

! Let op

- Ontploffingsgevaar! Houd batterijen uit de buurt van hitte, zonlicht of vuur. Werp batterijen nooit in het vuur.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde batterijen.
- Risico van verminderde levensduur! Gebruik nooit verschillende merken of soorten batterijen door elkaar.

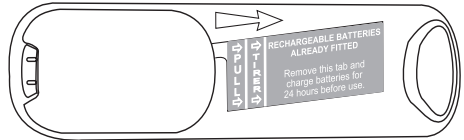
☰ Opmerking

- Laad de batterijen voorafgaand aan het eerste gebruik 24 uur lang op.

⚠ Waarschuwing

- Controleer de polariteit van de batterijen wanneer u deze in het batterijcompartiment plaatst. Onjuiste plaatsing kan het product beschadigen.

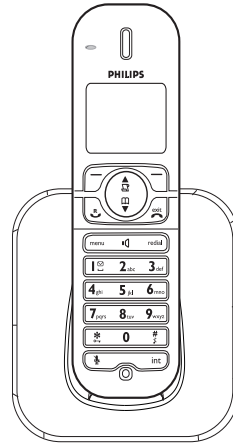
- 1 De batterijen zijn vooraf in de handset geïnstalleerd. Trek de batterijtape van de batterijklep voordat u gaat opladen.



- 2 Plaats de handset op het laadstation om de handset op te laden.

☰ Opmerking

- Het is normaal dat de handset warm wordt tijdens het opladen van de batterijen.



Het batterijniveau controleren

Het batterijpictogram geeft het huidige batterijniveau weer.



De batterij is vol en u hebt maximaal 14 uur beltijd.



De batterij is leeg. Laad de batterij op.

De handset wordt uitgeschakeld als de batterij leeg is. Tijdens een telefoongesprek hoort u waarschuwingstonen wanneer de batterij bijna leeg is. Na de waarschuwing wordt de verbinding verbroken.

De datum en de tijd instellen

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[KLOK & ALARM] > [DATUM/TIJD]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Druk op de cijfertoetsen om de datum in te voeren en druk vervolgens op **[OK]** om te bevestigen.
 - ↳ Op de handset wordt het menu voor het instellen van de tijd weergegeven.
- 4 Gebruik de cijfertoetsen om de tijd in te voeren.
 - Als de tijd in 12-uursformaat wordt weergegeven, drukt u op ***** om **[AM]** of **[PM]** te selecteren.
- 5 Druk op **[OK]** om te bevestigen.

Het datum- en tijdsformaat instellen

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[KLOK & ALARM] > [FORMAAT INSTEL]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Selecteer **[DATUMFORMAAT]** of **[TIJDSFORMAAT]**.
- 4 Selecteer de instelling. Selecteer **[DD/MM][MM/DD]** als de datumweergave en **[12-UUR]** of **[24-UUR]** als de tijdsweergave. Druk vervolgens op **[SELECT]** om te bevestigen.
 - ↳ De instelling wordt opgeslagen.


Wat is de stand-bymodus?

De telefoon staat in de stand-bymodus wanneer deze niet in gebruik is. Op het stand-byscherm wordt de handsetnaam, het handsetnummer, de datum en tijd, het signaalpictogram en het batterijpictogram weergegeven.


De signaalsterkte controleren

- Het signaalpictogram geeft de status van de verbinding tussen de handset en het basisstation weer. Wanneer het pictogram ononderbroken wordt weergegeven, zijn de handset en het basisstation met elkaar verbonden. Wanneer het pictogram knipperend wordt weergegeven, is de verbinding tussen de handset en het basisstation verbroken.
- Zorg ervoor dat de handset met het basisstation is verbonden voordat u belt of een gesprek aanneemt en de functies van de telefoon gebruikt.
- Als u tijdens een telefoongesprek waarschuwingstonen hoort, is de batterij van de handset bijna leeg of is de handset buiten bereik. Laad de batterij op of beweeg de handset in de richting van het basisstation.

De handset in-/uitschakelen

- Houd  ingedrukt om de handset uit te schakelen. Het scherm van de handset wordt uitgeschakeld.

Opmerking

- Wanneer de handset is uitgeschakeld, kunt u geen oproepen ontvangen.
- Houd  ingedrukt om de handset in te schakelen. Het duurt enkele seconden voordat de handset is ingeschakeld.

4 Telefoongesprekken voeren



Opmerking

- Tijdens een stroomstoring kunt u met de telefoon geen alarmnummers bellen.



Tip

- Controleer de signaalsterkte voordat u gaat bellen en terwijl u een telefoongesprek voert. Raadpleeg voor meer informatie "De signaalsterkte controleren" in het gedeelte Aan de slag.

Bellen

U kunt op de volgende manieren bellen:

- Direct kiezen
- Nummer vooraf kiezen
- Het laatste nummer herhalen
- Kiezen vanuit de herhaallijst
- Kiezen vanuit het telefoonboek
- Kiezen vanuit de bellijst


Direct kiezen

- 1 Druk op .
- 2 Kies het telefoonnummer.
 - ↳ Het nummer wordt gebeld.
 - ↳ De duur van het huidige gesprek wordt weergegeven.

Nummer vooraf kiezen

- 1 Toets het telefoonnummer in.
 - Als u een cijfer wilt wissen, drukt u op **[WIS]**.
 - Als u een pauze wilt inlassen, houdt u **#** ingedrukt.
- 2 Druk op  om het nummer te bellen.

Het laatste nummer herhalen

- 1 Druk op .
- 2 Druk op **redial**.
- 3 Druk op **[SELECT]**.
 - ↳ Vervolgens wordt het laatst gekozen nummer opnieuw gekozen.

Kiezen vanuit de herhaallijst

U kunt een nummer kiezen vanuit de herhaallijst.



Tip

- Raadpleeg voor meer informatie "Een nummer herhalen" in het gedeelte Herhaallijst.

Kiezen vanuit het telefoonboek

U kunt een nummer kiezen vanuit het telefoonboek.



Tip

- Raadpleeg voor meer informatie "Kiezen vanuit het telefoonboek" in het gedeelte Telefoonboek.

Kiezen vanuit de bellijst

U kunt een nummer kiezen vanuit de bellijst met uitgaande, inkomende of gemiste gesprekken.



Tip

- Raadpleeg voor meer informatie "Terugbellen" in het gedeelte Bellijst.



Opmerking

- De gesprekstimer geeft de gesprekstijd weer van het huidige gesprek.



Opmerking

- Als u waarschuwingstonen hoort, is de batterij van de handset bijna leeg of is de handset buiten bereik. Laad de batterij op of beweeg de handset in de richting van het basisstation.

Een gesprek beëindigen

U kunt een gesprek op de volgende manieren beëindigen:

- Druk op , of:
- Plaats de handset op het basisstation of het laadstation als de verbinding automatisch wordt verbroken.

Een gesprek aannemen

Wanneer de telefoon overgaat, drukt u op  of  om het gesprek aan te nemen.



Waarschuwing

- Houd om gehoorschade te voorkomen de handset op voldoende afstand van uw oor wanneer de handset overgaat of wanneer de handsfree-modus is ingeschakeld.



Opmerking

- De service nummerherkenning is beschikbaar als u de service nummerherkenning hebt geactiveerd bij uw serviceprovider.



Tip

- Als u een gesprek hebt gemist, wordt op de handset een bericht weergegeven.

Het belseignaal uitschakelen voor alle inkomende gesprekken

U kunt het belseignaal op twee manieren uitschakelen:



- 1 Houd in de stand-bymodus  ingedrukt.
↳  wordt weergegeven op het scherm.
- 2 Druk wanneer de telefoon overgaat op **[STIL]**.

Het volume van de luidspreker aanpassen

Druk op  of  om het volume aan te passen tijdens een gesprek.

- ↳ Het volume van de luidspreker wordt aangepast en het gespreksscherm wordt opnieuw weergegeven.

De microfoon uitschakelen

- 1 Druk op  tijdens het gesprek.
↳ Op de handset wordt **[GELUID UIT]** weergegeven.
↳ Uw gesprekspartner kan u niet horen, maar u kunt uw gesprekspartner wel horen.
- 2 Druk nogmaals op  om de microfoon weer in te schakelen.
↳ U kunt nu weer communiceren met uw gesprekspartner.

De luidspreker in- of uitschakelen


Druk op .

Een tweede gesprek beginnen



Opmerking

- Deze service is afhankelijk van het netwerk.




- 1 Druk tijdens een gesprek op  en druk vervolgens op **[OK]**.
↳ Het eerste gesprek wordt in de wacht gezet.
- 2 Kies het tweede nummer.
↳ Het nummer dat op het scherm wordt weergegeven wordt gebeld.

Een tweede gesprek aannemen

Opmerking


- Deze instelling kan per land verschillen.

Wanneer u een regelmatig piepje hoort om aan te geven dat u wordt gebeld, kunt u het gesprek op de volgende manieren aannemen:

- 1** Druk op  en **2**_{abc} om het gesprek aan te nemen.
↳ Het eerste gesprek wordt in de wacht gezet en u bent nu verbonden met de beller.
- 2** Druk op  en  om het huidige gesprek te beëindigen en het eerste gesprek voort te zetten.

Wisselen tussen twee gesprekken

U kunt op de volgende manieren wisselen tussen uw gesprekken:

- 1** Druk op  en **2**_{abc}, of:
- 2** Druk op **[OK]** en selecteer **[WISSELGESPR.]**. Druk vervolgens nogmaals op **[OK]** om te bevestigen.
↳ Het huidige gesprek wordt in de wacht gezet en u bent nu verbonden met de andere beller.

Een conferentiegesprek beginnen

Opmerking

- Deze service is afhankelijk van het netwerk. Informeer bij uw serviceprovider naar mogelijke extra kosten.

Wanneer u twee gesprekken voert, drukt u op **[OK]**, selecteert u **[CONFERENTIE]** en drukt u vervolgens nogmaals op **[SELECT]** om te bevestigen.

- ↳ De twee gesprekken worden gecombineerd en er komt een telefonische conferentie tot stand.



5 Intercomgesprek en telefonische conferenties

Een intercomgesprek is een gesprek met een andere handset die met hetzelfde basisstation is verbonden. Bij een telefonische conferentie is er sprake van een conversatie tussen u, een gebruiker van een andere handset en externe gesprekspartners.

Bellen naar een andere handset

Opmerking

- Als bij het basisstation slechts 2 handsets zijn aangemeld, drukt u op **int** om de andere handset te bellen.

- 1 Druk op **int**. De voor de intercomfunctie beschikbare handsets worden weergegeven.
- 2 Selecteer een handsetnummer of voer dat in en druk vervolgens op **[SELECT]** om te bevestigen.
↳ De geselecteerde handset gaat over.
- 3 Druk op  op de geselecteerde handset.
↳ De intercomfunctie is nu actief.
- 4 Druk op  om te annuleren of het intercomgesprek te beëindigen.

Opmerking

- Als de geselecteerde handset bezet is met een ander gesprek, hoort u een bezettoon.

Tijdens een telefoongesprek


U kunt een gesprek doorverbinden van de ene handset naar de andere:

- 1 Druk op **int**.
↳ Het huidige gesprek wordt in de wacht gezet.
- 2 Selecteer een handsetnummer of voer dat in en druk vervolgens op **[SELECT]** om te bevestigen.
↳ Wacht tot de andere handset wordt opgenomen.

Wisselen tussen gesprekken

Druk op **int** om te wisselen tussen het externe gesprek en het intercomgesprek.

Een gesprek doorverbinden

- 1 Druk op **int** tijdens het gesprek.
- 2 Selecteer het handsetnummer of voer het in en druk vervolgens op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Druk op  wanneer de andere handset wordt opgenomen.
↳ Het gesprek is nu doorverbonden met de geselecteerde handset.

Een conferentiegesprek beginnen

Een 3-weg telefonische conferentie is een gesprek tussen u, de gebruiker van een andere handset en externe bellers. U hebt daarvoor twee handsets nodig die zijn aangemeld bij hetzelfde basisstation.

Tijdens een extern gesprek

- 1 Druk op **int** om intern te bellen.
 - ↳ De voor de intercomfunctie beschikbare handsets worden weergegeven.
 - ↳ Het externe gesprek wordt in de wacht gezet.
- 2 Selecteer een handsetnummer of voer dat in en druk vervolgens op **[SELECT]** om te bevestigen.
 - ↳ De geselecteerde handset gaat over.
- 3 Druk op **R** op de geselecteerde handset.
 - ↳ De intercomfunctie is nu actief.
- 4 Houd **int** ingedrukt op uw handset.
 - ↳ U hebt nu een 3-weg telefonische conferentie tot stand gebracht met het externe gesprek en de geselecteerde handset.
- 5 Druk op **exit** om de telefonische conferentie te beëindigen.

Opmerking

- Als een handset tijdens een telefonische conferentie de verbinding verbreekt, blijft de andere handset verbonden met het externe gesprek.

Opmerking

- Druk op **R** om met een andere handset deel te nemen aan een conferentie die al gaande is als **[GEAVANC.INST] > [CONFERENTIE]** is ingesteld op **[AAN]**.



Tijdens een telefonische conferentie

- 1 Druk op **int** om het externe gesprek in de wacht te zetten en terug te gaan naar het interne gesprek.
 - ↳ Het externe gesprek wordt in de wacht gezet.
- 2 Druk op **int** om te wisselen tussen het externe en het interne gesprek.
- 3 Houd **int** ingedrukt om de telefonische conferentie te herstellen.

6 Letters en cijfers

U kunt letters en cijfers invoeren voor de naam van de handset, vermeldingen in het telefoonboek en voor andere menu-items.

Letters en cijfers invoeren

- 1 Druk een of meerdere keren op de alfanumerieke toets om het gewenste teken in te voeren.
- 2 Druk op **[WIS]** om het teken te wissen. Druk op / om de cursor naar links en rechts te bewegen.

Toets	Tekens (hoofdletters)
0	. 0 , / ; : " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	[Sp] 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ª § ...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç Ć Ć
3	D E F 3 Đ Ď ě Ě ě Ę Ę Ę Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ħ İ Ì Í Î Ĭ
5	J K L 5 Ŀ Ł Ł Ľ
6	M N O 6 Ń Ņ Ň Ó Ô Õ Ö Ő
7	P Q R S 7 Ŕ Ŗ Š Š Š Š β Π Θ Σ
8	T U V 8 Ţ Ŧ Û Ü Ú Ŭ Ū Ů Ű Ū μ
9	W X Y Z 9 Ÿ Ž ž Ž ž Œ Ø Ω ≡ Ψ

Toets	Tekens (kleine letters)
0	. 0 , / ; : " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	[Sp] 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ª § ...
2	a b c 2 à â Æ á ã ä å æ ç ĉ ĉ
3	d e f 3 đ đ ě ě ě ě ě ě Δ Φ
4	g h i 4 ğ ħ î ì í î ĭ
5	j k l 5 ĵ ł ł ľ
6	m n o 6 ņ ň ŉ ó ô õ ö ő
7	p q r s 7 ŕ ŝ š š š β π θ σ
8	t u v 8 ŧ ŧ ù ú û ü ŭ ŭ ŭ ŭ μ
9	w x y z 9 ý ž ž ž ž Œ ø Ω ≡ Ψ

Voorbeeld "Paul"


Druk één keer op 7: P

Druk één keer op 2: a

Druk twee keer op 8: u

Druk drie keer op 5: l

Wisselen tussen hoofdletters en kleine letters

Standaard begint het eerste woord van een zin met een hoofdletter en bestaat de rest uit kleine letters. Houd  ingedrukt om te wisselen tussen hoofdletters en kleine letters.

7 Persoonlijke instellingen

Pas de instellingen van de telefoon naar wens aan.

Het telefoonscherm instellen

De handset een naam geven

De naam van de handset mag maximaal 14 tekens lang zijn. De naam wordt in de stand-bymodus op het scherm van de handset weergegeven.

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[PERS. INSTEL] > [HANDSETNAAM]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Voer de naam in of bewerk deze. Als u een teken wilt wissen, drukt u op **[WIS]**.
- 4 Druk op **[OK]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

De schermtaal instellen

Opmerking

- Deze functie is uitsluitend van toepassing op modellen met ondersteuning voor verschillende talen.
- De talen waar u tussen kunt kiezen, kunnen per land verschillen.

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[PERS. INSTEL] > [TAAL]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Selecteer een taal en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

Geluiden instellen

De beltoon van de handset instellen

U kunt kiezen uit 15 beltonen.

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[PERS. INSTEL] > [MELODIE] > [BELTONEN]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Selecteer een beltoon en druk vervolgens op **[SELECT]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

Het beltoonvolume van de handset instellen

U kunt voor de beltoon 6 volumeniveaus instellen of de beltoon uitschakelen met **[UIT]**.

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[PERS. INSTEL] > [MELODIE] > [BELTOON VOLUME]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Selecteer een volumeniveau en druk vervolgens op **[SELECT]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

Tip

- Als u in de stand-bymodus de beltoon wilt uitschakelen, houdt u **#** ingedrukt.  wordt op het scherm weergegeven.

De toetstoon instellen

De toetstoon is het geluid dat u hoort wanneer u op een toets van de handset drukt.

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[PERS. INSTEL]** > **[MELODIE]** > **[TOETS TONEN]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Selecteer **[AAN]/[UIT]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

De geluidskwaliteit verbeteren

De XHD-geluidsmodus (Extreme High Definition) is een exclusieve functie om High Fidelity-signalen naar de handset te sturen. Met deze functie klinken telefoongesprekken als levensechte gesprekken.

In de stand-bymodus:

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[GEAVANC.INST]** > **[XHD GELUID]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Selecteer de nieuwe instelling en druk vervolgens op **[SELECT]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

Tijdens een telefoongesprek:

- 1 Druk op **[OPTIE]** om het optiemenu weer te geven.
- 2 Wijzig de XHD-instelling.
- 3 Druk ter bevestiging op **[SELECT]**.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

8 Belfuncties

De telefoon ondersteunt een aantal belfuncties waarmee u gesprekken kunt afhandelen en beheren.

Automatisch ophangen

Om een gesprek te beëindigen, plaatst u de handset op het basisstation of op de lader.


Automatisch ophangen activeren/deactiveren

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[PERS. INSTEL] > [AUT. OPHANGEN]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Selecteer **[AAN]/[UIT]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

Opmerking

- Wanneer automatisch ophangen is uitgeschakeld, is de luidspreker automatisch ingeschakeld.

Automatische conferentie

Als u met een andere handset wilt deelnemen aan een extern gesprek, drukt u op .

Automatische conferentie activeren/deactiveren

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[GEAVANC.INST] > [CONFERENTIE]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Selecteer **[AAN]/[UIT]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

Kiesmodus

Opmerking


- Deze functie is uitsluitend van toepassing op modellen die zowel puls- als toonkiezen ondersteunen.

De kiesmodus moet worden ingesteld op het telefoonsignaal dat in uw land wordt gebruikt. De telefoon ondersteunt toonkiezen (DTMF) en puls kiezen (kiesschijf). Neem voor meer informatie contact op met de serviceprovider.

De kiesmodus instellen

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[GEAVANC.INST] > [KIESMODUS]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Selecteer de kiesmodus en druk vervolgens op **[SELECT]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

Opmerking

- Als de telefoon is ingesteld op de modus voor puls kiezen, drukt u tijdens een gesprek op  om tijdelijk om te schakelen naar de modus voor toonkiezen. Op het scherm wordt 'd' weergegeven. De cijfers die voor dit gesprek worden ingetoetst, worden vervolgens als toonsignalen verzonden.

Flashsignaalduur instellen

Zorg ervoor dat de flashsignaalduur goed is ingesteld om tijdens een gesprek een tweede gesprek te kunnen aannemen. Meestal is de telefoon al ingesteld op de juiste flashsignaalduur. U kunt kiezen uit 3 opties: **[KORT]**, **[MIDDEL]** en **[LANG]**. Het aantal beschikbare opties kan per land verschillen. Neem voor meer informatie contact op met de serviceprovider.

De flashsignaalduur instellen

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[GEAVANC.INST] > [FLASHDUUR]** en druk op **[FLASHSIGNAALDUUR]** om te bevestigen.
- 3 Selecteer een optie en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

Automatische voorkeuze

Met deze functie wordt het nummer dat u kiest gecontroleerd en opgemaakt voordat het daadwerkelijk wordt gebeld. Het voorkeuzenummer kan het in het menu instelde detectienummer vervangen. U stelt bijvoorbeeld 604 in als het detectienummer en 1250 als het voorkeuzenummer. Toetst u vervolgens nummer 6043338888 in, dan wijzigt uw telefoon het nummer in 12503338888 wanneer dit daadwerkelijk wordt gekozen.

Opmerking

- De maximale lengte van een detectienummer is 5 cijfers. De maximale lengte van een automatisch voorkeuzenummer is 10 cijfers.

Automatisch voorkeuzenummer instellen

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[GEAVANC.INST] > [VOORK. NUM.]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Voer het detectienummer in en druk vervolgens op **[OK]** om te bevestigen.
- 4 Voer het voorkeuzenummer in en druk vervolgens op **[OK]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

Opmerking

- Als u een pauze wilt inlassen, houdt u **#** ingedrukt.

Opmerking

- Als het voorkeuzenummer is ingesteld en het detectienummer leeg is, wordt het voorkeuzenummer toegevoegd aan alle uitgaande gesprekken.

Opmerking

- Deze functie is niet beschikbaar wanneer het te kiezen nummer begint met ***** of **#**.

Eerste beltoon

Als u bij de serviceprovider nummerherkenning hebt geactiveerd, kan de telefoon de eerste beltoon onderdrukken voordat de naam van de beller op het scherm wordt weergegeven. Nadat de telefoon opnieuw is ingesteld (reset), stelt de telefoon automatisch vast of de service nummerherkenning is geactiveerd en wordt de functie voor het onderdrukken van de eerste beltoon gestart. U kunt deze functie naar wens wijzigen. Deze functie is uitsluitend van toepassing op modellen met ondersteuning van de functie eerste beltoon.

De eerste beltoon in-/uitschakelen

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[GEAVANC.INST] > [1STE BELTOON]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Selecteer **[AAN]/[UIT]** en druk op **[OK]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.

Opmerking

- Als u de status van de functie eerste beltoon opnieuw wilt instellen, gaat u naar het menu **Resetten**.

ECO-modus

De **ECO**-modus verlaagt het zendvermogen van de handset en het basisstation.

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[GEAVANC.INST] > [ECO]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Selecteer de nieuwe instelling en druk vervolgens op **[OK]** om te bevestigen.
↳ De instelling wordt opgeslagen.
↳ **ECO** wordt in plaats van **Y** weergegeven in de stand-bymodus.

Opmerking

- Wanneer de **ECO**-modus is geactiveerd, kan het bereik tussen de handset en het basisstation worden verkleind.

9 Geavanceerde instellingen

De handsets aanmelden

U kunt extra handsets aanmelden bij het basisstation. U kunt maximaal 5 handsets aanmelden bij het basisstation.

Automatisch aanmelden

- 1 Plaats de handset op het basisstation.
 - ↳ De handset detecteert het basisstation en start automatisch met aanmelden.
 - ↳ Het aanmelden is in minder dan 2 minuten voltooid. Het basisstation kent automatisch een handsetnummer toe aan de handset.

Handmatig aanmelden

Als automatisch aanmelden niet lukt, meldt u de handset handmatig aan bij het basisstation.

- 1 Druk op **menu** op de handset.
- 2 Selecteer **[GEAVANC.INST] > [AANMELDEN]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 3 Houd op het basisstation **••)** 5 seconden ingedrukt tot u ter bevestiging een piepje hoort.
- 4 Voer de pincode van het systeem in. Druk op **[WIS]** voor eventuele correcties.
- 5 Druk op **[OK]** om de pincode te bevestigen.
 - ↳ Het aanmelden is in minder dan 2 minuten voltooid. Het basisstation kent automatisch een handsetnummer toe aan de handset.

Opmerking

- Als de pincode onjuist is of binnen een bepaalde tijd geen basisstation wordt gevonden, wordt op de handset een bericht weergegeven. Herhaal de bovenstaande procedure wanneer het aanmelden niet lukt.

Opmerking

- De vooraf ingestelde pincode is 0000. Deze code kan niet worden gewijzigd.

De handsets afmelden

- 1 Als twee handsets bij hetzelfde basisstation zijn aangemeld, kunt u de ene handset afmelden met de andere.
- 2 Druk op **menu**.
- 3 Selecteer **[GEAVANC.INST] > [AFMELDEN]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
- 4 Voer de pincode van het systeem in. (De vooraf ingestelde pincode is 0000.) Druk op **[WIS]** om het nummer te verwijderen.
- 5 Selecteer het handsetnummer dat u wilt afmelden.
- 6 Druk op **[OK]** om te bevestigen.
 - ↳ De handset is afgemeld.

Tip

- In de stand-bymodus wordt het handsetnummer naast de handsetnaam weergegeven.

Standaardinstellingen herstellen

U kunt de telefooninstellingen opnieuw instellen op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

- 1 Druk op **menu**.
- 2 Selecteer **[GEAVANC.INST] > [RESETTEN]** en druk op **[SELECT]** om te bevestigen.
 - ↳ Op de handset wordt een verzoek om te bevestigen weergegeven.
- 3 Druk op **[OK]** om te bevestigen.
 - ↳ Alle instellingen worden opnieuw ingesteld.
 - ↳ Het welkomstscherf wordt weergegeven.



Tip

- Raadpleeg voor meer informatie over de standaardinstellingen het gedeelte Standaardinstellingen.

10 Standaardinstellingen

Taal	Verschilt per land
Handsetnaam	PHILIPS
Datum	01-01-09
Datumformaat	DD/MM
Tijd	00:00
Tijdsformaat	24-uur
Automatische klok	Aan
Alarm	Uit
Telefoonboek	Ongewijzigd
Automatisch ophangen	Aan
Flashsignaalduur	Verschilt per land
Netnummer	[Leeg]
Netwerkcode	[Leeg]
Netwerktipe	PSTN (Public Switched Telephone Network - DECT-telefoon voor gebruik in combinatie met het openbare telefoonnetwerk)
Eerste beltoon	Verschilt per land
Conferentie	Uit
Belmelodie handset	Melodie 1
Alarmtoon	Melodie 1
Volume ontvanger	Volume 3
Luidsprekervolume handset	Niveau 3
Beltoonvolume handset	Niveau 3
Toetstoon handset	Aan
XHD-geluid	Aan
Bellijst inkomende gesprekken	[Leeg]
Herhaallijst	[Leeg]
Kiesmodus*	Toon
Automatische voorkeuze	[Leeg]

11 Technische gegevens

- In bedrijf: 0 °C tot 35 °C
 - Bij opslag: -25 °C tot 45 °C
- Relatieve vochtigheid**
- In bedrijf: tot 95% bij 40 °C
 - Bij opslag: tot 95% bij 40 °C

Scherm

- Progressieve LCD-achtergrondverlichting
- Algemene telefoonfuncties**
- Twee modi naam- en nummerherkenning
 - 10 polyfone beltoonmelodieën en 5 standaard beltoonmelodieën
 - Telefonische conferentie en voicemail
 - Intercom
- Telefoonboek, herhaallijst en bellijst**
- Telefoonboek met 200 vermeldingen
 - Herhaallijst met 10 vermeldingen
 - Bellijst met 50 vermeldingen
- Batterij**
- 2 oplaadbare AAA-batterijen, Ni-MH 1,2 V 650 mAh
- Adapter**
- Basisstation: ingang 100 - 240 V 50/60 Hz 0,1 A. Uitgang: 6 V 500 mA
 - Lader: ingang 100 - 240 V 50/60 Hz 0,2 A. Uitgang: 6 V 150 mA
- Energieverbruik**
- Energieverbruik in stand-bymodus: ongeveer 600 mW (CD560); 650 mW (CD565)
- Gewicht en afmetingen (CD560)**
- Handset: 103 gram
 - 164,5 × 27 × 46,5 mm (h × d × b)
 - Basisstation: 107 gram
 - 79,5 × 107 × 108 mm (h × d × b)
- Gewicht en afmetingen (CD565)**
- Handset: 103 gram
 - 164,5 × 27 × 46,5 mm (h × d × b)
 - Basisstation: 139 gram
 - 79,5 × 107 × 122 mm (h × d × b)
- Temperatuurbereik**

12 Veelgestelde vragen

Het signaalpictogram knippert.

- De handset is buiten bereik. Verplaats de handset in de richting van het basisstation.

Als op de handset **[AFGEMELD]** wordt weergegeven, meldt u de handset aan.



Tip

- Raadpleeg voor meer informatie “De handsets aanmelden” in het gedeelte Geavanceerde instellingen.

Wat kan ik doen als het niet lukt de extra handsets aan te melden bij het basisstation?

Het geheugen van het basisstation is vol. Meld handsets die niet worden gebruikt af en probeer het opnieuw.

Geen kiestoon

- Controleer de telefoonaansluitingen.
- De handset is buiten bereik. Verplaats de handset in de richting van het basisstation.

Geen contacttoon

- De handset is niet goed in de houder geplaatst.
- De laadcontactpunten zijn vervuild. Koppel eerst de adapter los en reinig de contactpunten met een vochtige doek.

Ik kan de instellingen van mijn voicemail niet wijzigen. Wat kan ik doen?

De voicemails-service wordt beheerd door uw serviceprovider en niet door de telefoon zelf. Neem contact op met de serviceprovider om de instellingen te wijzigen.

De handset op de lader laadt niet op.

- Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst.
- Controleer of de handset goed op de lader is geplaatst. Tijdens het laden knippert het batterijpictogram.
- De batterijen zijn defect. Schaf nieuwe batterijen aan bij uw dealer.

Geen weergave

- Controleer of de batterijen zijn opgeladen.
- Controleer de voedings- en telefoonaansluitingen.

Slecht geluid (gekraak, echo enz.)

- De handset is bijna buiten bereik. Verplaats de handset in de richting van het basisstation.
- De telefoon heeft last van interferentie door elektrische apparaten in de nabijheid. Plaats het basisstation uit de buurt van deze apparaten.
- De telefoon bevindt zich in een ruimte met dikke muren. Plaats het basisstation ergens anders.

De handset gaat niet over.

Controleer of de beltoon van de handset is ingeschakeld.

Nummerherkenning werkt niet.

- De service is niet geactiveerd. Neem contact op met uw serviceprovider.
- De informatie van de beller is afgeschermd of niet beschikbaar.

De verbinding tussen de handset en het basisstation valt weg of het geluid stooft tijdens gesprekken.

Controleer of de ECO-modus is geactiveerd. Schakel deze modus voor de beste oproepomstandigheden uit om het bereik van de handset te vergroten.

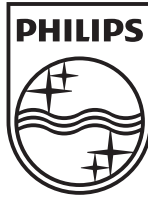


Opmerking

- Als de bovenstaande oplossingen niet helpen, koppelt u de voeding van de handset en van het basisstation los. Probeer het na 1 minuut opnieuw.

ANNEX 1

English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declares that this [type of equipment] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A vakuuttaa täten että [type of equipment] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dat het toestel [type of equipment] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, déclare que l'appareil [type of equipment] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, att denna (type of equipment] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, BU P&A erklærer herved, at følgende udstyr [type of equipment] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF
German	Hiermit erklärt Philips Consumer Lifestyle, BU P&A die Übereinstimmung des Gerätes [Type of equipment] mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ Philips Consumer Lifestyle, BU P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [type of equipment] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dichiara che questo (type of equipment) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que el (type of equipment) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A declara que este [type of equipment] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Property of Philips Consumer Lifestyle	



CE 0168



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

Gedrukt in China

CD560-565H_NL_UM_V1.3